

# Tutu Ùì Nì Tiaa San Pablo nùù Nèhivì xí Dios Ndoó Ñuu Tesalónica

**1** <sup>1-2</sup>Yùhù Pablo, xì Silvano, xì stná Timoteo, cásàhù-nsì xì nsidaa mii-nsiá nècuàchì ñuu Tesalónica nchícùn xì Yua-nda Dios xì Jesucristu, vèchi cahvi-nsiáyà. Pues vichi ni cunímànì-yá mii-nsiá; contentu ni cúndóó-nsiá quida-ya.

<sup>3</sup>Nsiùhù, nicanicuahàn icúmí-nsì naquimanì-nsì mii-yá sàhà-nsiá, ñàní. Te ñà-jaàn ndiá ìcà-nsì quida-nsi, vèchi nsiquívi chicá más xiníndísà víi-nsiá, te chicá cuú stnahá stná ini nsidaa-nsiá sàhà-nsiá. <sup>4</sup>Ñàyùcàndùá, na xicánúú-nsì sàhàn-nsì visita ndé natácá nèhivì xí Dios, cudíi ini-nsì nacání-nsì xì-né nansa quidá-nsiá, iin-ni xiníndísà vaha-nsia, te quidándéé stná inì-nsia, mate quidá quíní nèhivì xì-nsiá, te yáha-nsia tnùndoho quidá-né.

**Nèhivì dandoho-xi-nda vichi,  
icúmí-nè ndoho stná-nè  
quívì naxicocuín Jesús**

<sup>5</sup>Cunaha-nsiá, sàhà-ñá quidándéé víi inì-nsia na ndohó-nsiá, seña nduájàn ñà-después icúmí Dios nsidandaà-yá sàhà-nsiá iin modo ndiaha, dandu natùì-nsia nùù-yá, te yáha-nsia ñuhivì ìì xí-yá. Vèchi

(ináhì) divi sàhà-ñá nchícùn-nsiá ñuhivì ìì mà, ñàyùcàndùá dandohó nèhivì-nsiá vichi. <sup>6</sup>Sàhámà cuisì ñà-ndiá ìcà coo cundua na dandohó-yá nèhivì dandoho-xi-nsiá. <sup>7</sup>Mate quini quidá-né xì-nsiá vichi, doco icúmí-yá cuàhatahvì-yánsiá ñà-vaha ndiá ìcà-nsiá nihì-nsiá, vèchi icúmí-nsiá cutnahá-nsiá xì nsiùhù nàcùndoo ndiaha-nda paz quívì naxicocuín Stoho-ndà Jesús. Icúmí-ndá cuni-ndá mii-yá na nuu-ya ansivi, cutnahá-yá xì ángel fuerte xi-ya. <sup>8</sup>Mahì ñuhu xíxìn icúmí-yá nuu-ya, dandu nihì nèhivì có-nàcúní xì Dios castigu xiñuhu nihì-né, vèchi có-ndùlócô-nè sàhà razón ndiaha xí Stoho-ndà Jesucristu. <sup>9</sup>Ñàyùcàndùá, icúmí-nè danàà-né; nicanicuahàn icúmí-nè ndoho-ne; vèchi icúmí-nè cuxica dahuun-ne nùù-yá; mà cúndóó-né cuni-nè cusahnú ndiaha-yá. <sup>10</sup>Doco ndohó nèhivì ìì xiníndísà-xí-yá, cuàhà gá icúmí-ndá tavà-ndà tnùñuhu xí-yá, te naquimanì stná-ndàyá quívì naxicocuín-yá. Pues ducán icúmí-ndá quida-nda, nsiùhù te mii-nsiá, vèchi stná mii-nsiá nì xinindísà-nsiá na ní sàà-nsì nì cachitnùhu-nsì xì-nsiá sàhà-yá.

<sup>11</sup>Ñàyùcàndúá, nicanicuahàn xícàn tàhvì-nsí nù-yá sàhà-ñá vátùni ndee vaha-nsia nù-yá, vächì sàni cana-yàndó (sàà-ndà nù-yá). Te xícàn tàhvì stná-nsì ñà-chindee-yá mii-nsiá xì poder xi-ya, te ducán ñhì-nsiá quida ndisa-nsia nsidaa ñà-vàha nihnú inì-nsia quida-nsia xì nsidaa stná obra cuní-nsiá quida-nsia ñà-xiníndísâ-nsiáyà. <sup>12</sup>Vächì nú ni quidá-nsiá ducán, dandu chicá más quee tnùñuhu xí Stoho-ndà Jesucristu. Daaní, stná mii-nsiá, sàhà gracia xi Yua-nda Dios xì Stoho-ndà Jesucristu, icúmí-nsiá quee stná tnùñuhu xí-nsiá.

**Nansa icúmí ndecunu contra xi Cristu, te dandahví-te ñèhivì có-nchícùn xì ley xi-ya**

**2** Vichi cuàhìn càhìn xì-nsiá sàhà quìvì naxicocuñìn Stoho-ndà Jesús, te nacuatnaha-nda nù-yá, ñánì. Pues sacúndáhvì-nsì nù-nsiá <sup>2</sup>ñà-màsà yúhî-nsiá nú cachí ñèhivì ñà-vichi sàni sàà quìvì xí Stoho-ndà Señor. Còó, màsà nácánì ini-nsiá, (vächì có-ndúá ducán). Mate cachí-nè divi Espiritu ìì xí Dios nì cachitnùhu xi-né, te ò ducán cachí stná-nè na càhàn-nè sàhù, te ò cachí-nè iá carta nù-nsí cachí ducán, (doco còó, màsà cúníndísâ-nsiànè). <sup>3</sup>Màsà cuàha-nsia dandahví ni-iin ñèhivì mii-nsiá ni-iyuhu; vächì mà cúí quixì quìvì mà dècuèndè cachi sàà iin tiempu quesaha càhàn cuàhà ñèhivì dìquì Dios, dandu ndecunu iin tiàa nihnú inì-xì micuìsi cuàchi. Doco tèmà, mà cúí ñhì-tè càcu-tè nù andea. <sup>4</sup>Vächì icúmí-tè cuni

ùhì-te nsidaa ñà-ndúá cahvi ñèhivì nduú dios xi-ne, te ducán stná nsidaa inga iñàha cahvi-né, vächì chicá ndiaá mii-té cachì-te. Te icúmí stná-te màcòo-tè veheñuhu cahnú xí Dios, te cachì-te xi ñèhivì ñà-cuìsì mii-té ndiá ìcà-né cahvi-né.

<sup>5</sup>¿A sàni nandòdó-nsiá ñà-jaàn? Vächì divi chuun jaàn ní chinahì mii-nsiá na nisa ìe ndé ndoó-nsiá. <sup>6</sup>Te vichi ináhá stná-nsiá ndiá nduá sadí nù tèmà ñà-mà cùì ndecunu-tè vichi. Doco na sàà meru quìvì xí-te, dandu ndecunu-tè. <sup>7</sup>Doco dècuèndè vichi, sà-íá ley malu xi-tè ñuhivì yohó, mate quidáchúùn dèhá`. Te divi ducán icúmí coo dèhá` dècuèndè cachi cuxio ana (sadí xì nù-té). <sup>8</sup>Dandísá ndecunu vate-té, divi tè-ñhì-nù-guá inì-xì micuìsi cuàchi. Doco icúmí-tè cuì-te quida tàchì Stoho-ndà Señor, vächì icúmí stná-yà natùì-ya, te yáha ga ndiaha cunchiì-yá na quìvì naxicocuñìn-yà, te divi sàhàjàn icúmí-tè ndañuhu-té. <sup>9</sup>Cunaha-nsiá, divi ñà-malu Satanás nduú ana icúmí chindee xi-té ñà-ndecunu-tè ñuhivì yohó. Te divi sàhà poder xi quìsì mà icúmí-tè quida-tè nsidanuu clase milagru xi-tè ñà-ndulocó ñèhivì, te cunindisá-nète. Doco nsidaámà, ñà-tnùhù cundua. <sup>10</sup>Te sàhà-ñá malu guá-te, icúmí-tè dandahví dahuun-tè nsidaa ñèhivì icúmí sàà ndañuhu anima-xi. Divi sàhà-ñá cahíchi ini-nè palabra ndàcuìsì xí Dios cundua, vächì cónì cùì ini-nè sàhà palabra cuàhàn dacácu xi-né nì cùì. <sup>11</sup>Ñàyùcàndúá, icúmí-yâ nacoò dahuun-yanè sàhà-ñá dàcà sàxìnítnùní-nè, te cunindisá-né palabra tnùhù xí tèmà.

<sup>12</sup>Doco ducán icúmí coo sàhà-ñá nihì nsidaa nèhivì mà castigu nacua ndiá icà coo xi-né, vèchi có-xiníndísá-né palabra ndàcuisì; còò, cuisì ñà-cò-ndiáá cudfì ini-nè chunchicùn-nè.

<sup>13</sup>Doco mii-nsiá, cuú ini Dios sàhà-nsiá, ñàni. Ñàyùcàndùá ndiá icà stná-nsì naquimanì-nsì mii-yá sàhà-nsiá, vèchi dècuèndè tiempu chicá antes sàni chitnùnì ini-yà càcu-nsia nùù-yá. Te icúmí-nsiá càcu ndisa-nsia, vèchi sàni nduhìi anima-nsiá nì quida Espíritu ìì xí-yá na ní xiníndísá-nsiá ñà-ndùú palabra ndàcuisì. <sup>14</sup>Te divi sàhà ñà-nì sàà-nsiá càcu-nsia mà, ñàyùcàndùá nì cana-ya mii-nsiá na ní cachitnùhu-nsi xì-nsiá ñà-ndùú razón ndiaha xí-yá, vèchi cuní-yà cutnahá stná-nsiá xì Stoho-ndà Jesucristu cundoo-nda xi-yá ndé ndiaha guá iá nsidaa iñàha.

<sup>15</sup>Ñàyùcàndùá, iin-ni cunihnu vaha inì-nsia mii-yá, ñàni. Te iin-ni quida stná-nsiá cumplir ñà-ndùú ley nì chinaha-nsì mii-nsiá, a ducán nduá ñà-nì inini-nsia nùù-nsí, te ò ñà-ndùá nì cahvi-nsia nùù carta nì tiaa-nsi. <sup>16-17</sup>Te vichi xícàn tàhvì-nsí nùù Stoho-ndà Jesucristu xì nùù Yua-nda Dios, vèchi divi-ya nduú ana nì quida iin obra ndiaha sàhà-ndà ñà-mànì guá-ndà nùù-yá, vèchi nì sàhatahvì-yándô gracia xi-ya, te ducán vètùnì nacuañandee ini-ndà nicanicuañàn, te ndiaha gá stná iá tnùndé ini (icúmí-ndá vichi. Pues) divi nùù mii-yá xícàn tàhvì-nsí ñà-nì nácuàhandee ini-yànsiá càhàn-nsiá micuísì ñà-íá viì, te cuisì ñà-ndùú chuun viì nì quidá stná-nsiá, xícàn tàhvì-nsí.

**Nansa nì xicàn Pablo ñà-nì  
càcàn tàhvì nècuàchì ñiuu  
Tsalónica sàhà-né**

**3** Ñà-yòhó cachí guè xì-nsiá, ñàni. Sacúndáhvì` nùù-nsiá ñà-nì càcàn tàhvì-nsiá nùù Dios sàhà-nsí ñà-vètùnì nihì-nsí dacuñtiá-nsì palabra ìì xí Stoho-ndà Señor nsidanicuú xaan. Te càcàn tàhvì stná-nsiá sàhà-ñá nì coó tnùñuhu xì nèhivì sàhà palabra mà nacua nì quida mii-nsiá. <sup>2</sup>Daaní, càcàn tàhvì stná-nsiá sàhà-ñá vètùnì càcu-nsi nùù nèhivì malu, vèchi màdì nsidaa nèhivì nduú nèhivì xiníndísá. <sup>3</sup>Te vètùnì cahvi-nda xi-yá, vèchi icúmí-yá nacuañandee ini-yà anima-ndà, te nacuidahan-yándô nùù ñà-malu. <sup>4</sup>Ñàyùcàndùá, cahví-nsí xì-yá sàhà-nsiá; ináhá-nsí ñà-iin-ni icúmí-nsiá quida-nsia cumplir ñà-ndùá nì chinaha-nsì mii-nsiá, divi nacua sàquidá-nsiá vichi. <sup>5</sup>Doco xícàn tàhvì-nsí nùù Stoho-ndà Jesucristu ñà-chicá nì nsínúú inì-nsia ñà-cuàhà guá cuú ini-yà sàhà-ndà, te chicá nì sàà-nsiá quidandee stná ini-nsiá nacua nì quida mii-yá.

**Màsà cúndóó xixín-ndà ñuhivì**

<sup>6</sup>Nú iá iin compañeru-nsiá tùha cacanu xixín, te có-cùnì-nè chunchicùn-nè ñà-ndùá nì chinaha-nsì mii-nsiá, dandu màsà cútnáhà gá-nsiá xì-né. Nsiùhù ndácùcahan-nsí quivì Stoho-ndà Jesucristu, te cachí-nsí xì-nsiá ñà-nacoo-nsianè, ñàni. <sup>7</sup>Vèchi ináhá-nsiá nansa ndiá icà-nsiá quida-nsia, divi nacua nisa quida

stná nsiùhù na ní sandoo-nsi xì-nsiá, cóni sácúdúsán-nsí. <sup>8</sup>Màdì uun-ni ni níhì-nsí ñà-ndùá nì saxixi-nsi; còó. Ndui te ñuú ñisa quidachuún-nsí, ndè ñisa xàví tehe-nsí sàhà-ñá màsà cuáhachuún-nsí mii-nsiá, <sup>9</sup>mate icúmí-nsí derechu càcàn-nsí ñà-chindee-nsiá nsiùhù, doco còó. Nì quidachuún-nsí sàhà-ñá cundaà ini-nsiá ducán xiñuhu quida stná mii-nsiá. <sup>10</sup>Vàchi ñà-yòhó nduú ley nì sàha-nsi mii-nsiá na ní sandoo-nsi xì-nsiá: nú có-cuní nèhivì quidachuún-né, còó derechu icúmí-nè (càcàn-nè) ñà-cuxi-ne. <sup>11</sup>Vàchi sàni xinitnùhu-nsi ndoó dava compañeru-nsiá xicánúú xixín, có-quidáchuún-né, cui sè daquíhi yuhù-né nùu chuun xi dava ga nèhivì. <sup>12</sup>Ñàyùcàndùá, nsidaa mii-nsiá nècuàchì quidá ducán, ni cúníní-nsiá, vachi cuenta xi Stoho-ndà Jesucristu cáhìn, te cachí` xiñuhu quidachuún-nsiá, te cundehè-nsiá chuun xi mii-nsiá, dandu cuenta xi mii-nsiá cutiacu-nsiá. Ñà-jaàn nduá dandacuí nùu-nsiá. <sup>13</sup>(Vichi cáhìn xì nsidaa-nsiá), ñánì: iin-ni ni cúnchícùn-nsiá quida-nsia nsidanicuú chuun viì, te

màsà cúñáñá-nsiá quida-nsia ducán. <sup>14</sup>Doco nú iá iin compañeru-nsiá có-ndùlócò sàhà ñà-ndùá cachí-nsi nùu tutu yohó, dandu cundehè-nsiá ana nduú-né, te màsà cútnáhà gá-nsiá xì-né. Nacoo-nsianè áma sàà-nè cucahan nùu-né. <sup>15</sup>Doco màsà cúndéhe úhì-nsiànè; còó. Cuàha-nsianè ichì váha na ian cáhàn-ndà xì iin ñani-ndà.

**Ultimo ñà-ndùá nì cachi Pablo xì nècuàchì ñuu Tesalónica na ní xicàn tàhvi-né nùu Dios sàhà nècuàchimà**

<sup>16</sup>Pues vichi xicàn tàhvi-nsí nùu Stoho-ndà Señor ñà-iin-ni ni cúndóó-nsiá contentu nsidanicuú quivì, ndéni nì cui ni cúndóó-nsiá, vachi mii-yá, (cudí inì-yà) chindee-yándó cundoo-nda contentu ducán. Pues vichi ni ndoó nsidaa-nsiá xì-yá nicanicuahàn, (ñáni). <sup>17</sup>Yùhù nduú Pablo, te cásàhùì xì nsidaa-nsiá. Ndahà mií tiaí saludu yohó, vachi divi nduú seña tiaí nùu nsidaa carta xi; ducán nduú modo tiaí (firma xi).

<sup>18</sup>Nì cúcúmí nsidaa-nsiá cuàhà gracia xi Stoho-ndà Jesucristu. Sà-íá.